




REPUBLICA E KOSOVES - REPUBLIKA E KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO

04 e Institutit e mësimit dhe profesionalitëve gjere dhe detetar te Kosoves  
Komora e mësimit të shërbimeve të shëndetshme të shërbimeve të shëndetit  
Chamber of nurses, midwives and other health professionals of Kosovo

ARHIV ARCHIV ARCHIVE

Nr. Prot. Proj. prot. Prot. no	U. llog. Br. sh. No. page	Date: Datum: Date:
657	- 7 -	16.09.2022

PRISTINE PRISTINA PRISTINA

## MEMORANDUM OF COOPERATION

BETWEEN:

"UNIVERSUM" COLLEGE

AND

CHAMBER OF NURSES, MIDWIVES AND PROFESSIONALS

OTHER HEALTH OFFICES OF KOSOVO "OIK"

Pristina, September 2022

Universum College and the Chamber of Nurses, Midwives, and Other Health Professionals (OIK), in order to establish long-term cooperation, enter into this Memorandum of Cooperation, and agree to respect the purpose of this cooperation memorandum as follows:

#### **ARTICLE I**

#### **THE SIGNATORY PARTIES**

1. This Memorandum of Cooperation (henceforth: Memorandum) is between Universum College - (henceforth: KU), and the Association of Nurses, Midwives and Other Health Professionals "OIK" (henceforth: Chamber).
2. "Universum College" represented by the founder Alejtin Berisha.
3. Chamber of Nurses, Midwives and Other Health Professionals, represented by Chairman Naser Rrustemaj.

#### **ARTICLE II**

#### **PURPOSE**

1. The parties (College Universum - hereinafter KU, and the Chamber of Nurses, Midwives, and other health professionals (hereinafter OIK) will develop in all relevant forms the cooperation within their fields of activity
2. The two parties will be committed to building lasting connections in the exchange of experiences, the realization of professional training in the field of education, awareness and health, such as, for example, the organization of various trainings for students and health professionals.

### **ARTICLE III**

#### **SCOPE**

1. This Memorandum decides on the nature, level of cooperation and coordination between Universum College and OIK.
2. This Memorandum also decides on the procedures, conditions and criteria for facilitating the exchange of information in mutual interest.
3. The provisions of this memorandum, as well as other legal requirements, must be respected by both signatories.

### **ARTICLE IV**

#### **CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

1. Both parties undertake to review any request they make to the other party, to ensure that the request is justified and in harmony with the legislation in force.
2. All data, information and official documents, which are made available by the signatory parties, will be used only for the purposes of official activities and for any unauthorized disclosure that may conflict with the legislation in force, for the protection of data, the responsibility will be held by each party for itself.
3. The information received under this Memorandum is of a reliable nature and will be used only for the purposes set forth in this memorandum and no other use or distribution of the information may be made without prior consultation and written authorization of the party providing it. information.

## **ARTICLE V**

### **JOINT OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

1. The parties will support mutual projects, as well as undertake joint initiatives, in such a way that they jointly realize projects from the field of this Memorandum (Trainings, Seminars, Conferences, Discussion Tables, Sensitizing Campaigns, etc.).
2. With special emphasis, the advancement of health workers will be affirmed, with national and international subjects (entities) in the above-mentioned fields.
3. The signatory parties agree that they will form a joint working group, which will have the task of first identifying and then implementing the forms of this cooperation.
4. The parties will also cooperate in the field of sensitization, awareness and organization of the mentioned high goals, where it will be attempted to enable the professional development and continuous personal advancement of the health professionals, with the aim that the same can they respond with full responsibility to the problems that arise at work.

## **ARTICLE VI**

### **THE OBLIGATIONS OF THE CHAMBER OF NURSES, MIDWIVES AND OTHER HEALTH PROFESSIONALS (OIK)**

1. The Chamber will place the Universum College logo and emblem on all promotional materials, including online and physical ones, in order to make them easily identifiable.
2. The Chamber is obliged to put the Universum College logo on the front of all documents, certificates or any other material, in such a way that this is clearly visible.

## **ARTICLE VII**

### **"UNIVERSUM" COLLEGE OBLIGATIONS**

1. Universum College will offer programs that are accredited by OIK for health professionals related to various symposia organized by the academic staff of the college as well as other trainings inside and outside the country, such as Continuous education and training 3 days, 3 months to 3 years, inside and outside the Republic of Kosovo.

2. Universum College will support OIK in the processes of European integrations in sister chambers and in fulfilling the criteria of stabilizing the association with the intensive longer training programs for nurses at lower education levels.

3. Specifically, Universum College will offer support to the Chamber in the realization of these programs:

- ✓ The program for sustainable connections in the exchange of experiences, and the realization of professional training in the field of security, awareness, and health
- ✓ The program for professional training of health professionals in "Symposiums and training" by trainers with local and international licenses.
- ✓ Education and continuous training program of 3 days, 3 months to 3 years, inside and outside the Republic of Kosovo.

### **ARTICLE VIII**

#### **REGISTRATION OF PARTICIPATION IN THE ACTIVITY**

1. Registration of training participants will be done by the Universum College representative in such a way that, under his supervision, they will be registered and signed at the beginning and end of each training session.
2. The list of activities and participants will be confidentially kept in two authentic copies for the two signatory parties.

### **ARTICLE IX**

#### **CERTIFICATION OF PARTICIPANTS**

1. Participants will be provided with relevant certificates, so that all regular participants will have the right to this.
2. Participants who have not attended the training continuously and intermittently, due to the specific nature of the training, will not be entitled to certification, but they must attend the training from the beginning in order to be certified.
3. The certification will serve health professionals in order for them to use it to achieve professional accreditation points.

**ARTICLE X  
VARIETY OF PROFESSIONAL ACTIVITIES**

1. In the framework of this memorandum, two types of activities will be developed, theoretical activities such as: Conferences, Trainings, and Workshops inside and outside Kosovo.
2. Practical activities within the fields of activity mentioned in the articles above.

**ARTICLE XI  
ASSESSMENT AND ANALYSIS OF THE REALIZATION OF ACTIVITIES**

1. The signatory parties, in accordance with the obligations arising from this Memorandum, within 7 days from the holding of each activity, will analyze the achievement of the objectives aimed at by this memorandum.
2. Universum College is obliged to submit written reports regarding the continuity of activities within the aforementioned deadline.

**ARTICLE XII  
COMMENCEMENT, EXTENSION AND TERMINATION OF THE COOPERATION**

1. The memorandum will be in effect from the day of signing until the end of the program, or until it is replaced by another program or memorandum.
2. The memorandum can be terminated by either party, provided that it has previously notified the other party in writing, at least 30 days before, while it can be completed or even changed partially or completely, with the will of the parties after a written memorandum between them to do this.
3. The parties agree to resolve all disputes in force within 30 days in good faith.
4. The authorship and training program remains protected by Universum College.

**ARTICLE XIII**

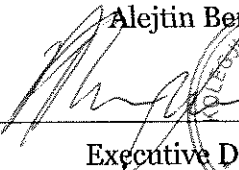
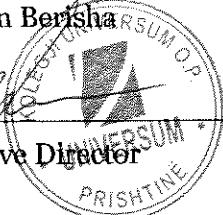
**LANGUAGE AND COPIES OF THE Memorandum**

1. This Memorandum is written and read in the Albanian and English language.

In case of a dispute the Albanian version will prevail.

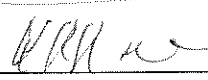

2. This Memorandum is formulated in 4 original copies, with 2 copies for each signatory par

**UNIVERSUM College**

Alejtin Berisha  
  
Executive Director  


Dt. 16.09.2022

**Chamber of Nurses, Midwives, and  
Other Health Professionals "OIK"**

Naser Krustemaj  
  
Chairman of OIK  


Dt. 16.09.2022